

Regest av Nils Rabenius i Skoklostersaml. I, vol. 138 kvarto, Sv. Riksark.: »Karl Bengtssons Breff på Swenska i hwilket han gifwer Jonas Benedicti Son eller Häradz Höfdingen i Wartofta loff fastfara med thet jordagodz at Håkan af Englatorpe som han af Karl Benedictison köpt. 1355 Die Kalixti papæ Dat. Sunderåås.»

Allum mannum thetta bref höra eller^a see hälsar jak Carolus Benedictisson Ralambius^b med warom Herra, Thet skall allom mannom wara witterligit, at iag hafwer fangit Jonas Benedictisson, allom^c them som häradz höfdinge äro i Wartoffta härat, fult wåld at fara Haqvino af Ängglatorpe^d ty^e godzen som han hafwer köpt af migh, såsom lagen säger, till,^f å mina wägnar, om iag ^gär ey^g sielfwer lefwande. In cuius rei testimonium sigillum meum præsentibus est appensum Datum Sunderaros anno Domini MCCC Qvinqvagesimo V:º in die Calixti Papæ

»(Locus Sigilli Pendentis)»

^a ok B. ^b Sic AB, säkerligen en interpolation av Rabenius, ty det saknas i hans äldre regest. ^c eller B. ^d Ängglædorpe B. ^e de B. ^f att B. ^gär egh är B. — B har dessutom talrika avvikande ordformer.

5573 d.

(1350-talet?)

Sundsered.

Karl Bengtsson, kyrkoherde i Dalum, erkänner, att han uppburit 130 mark penningar av (Håkan av Änglatorp) för sina gods.

Orig. på perg. (15,4 × 4,5 cm; 4, nu 5 rader) Skoklostersaml. Sv. Riksark. — Den ursprungliga skriften är ifylld och texten tillökad av Nils Rabenius med brunt bläck.

Tryckt: SD 483 med dateringen 1262 ¹⁴/₁₀, vilken härrör från Rabenius, som även är upphovsman till mottagarnamnet. — Jfr S. Olsson Nordberg, Fornsvenskan i våra latinska originaldiplom före 1300, I (1926), s. 43 not 3, 91 not 8 etc.

Omnibus presens scriptum cernentibus Karolus Benedicti curatus ecclesie in Dalim salutem^a in Domino sempiternam Nouerint vniuersi quod ex discreto viro^b

xxx^a·centum markas denariorum pro bonis meis recognosco me leuasse · Jn cuius^c testimonium sigillum meum presentibus est apensum · Datum Sundzærøp^d

Sigill av mörkbrunt vax på en ur brevet skuren remsa (lammet med korsfanan): + S' Karoli sac[erd]otis

^a salutem av Rabenius i radslutet ändrat till salutem. ^b Härefter 4 cm lång rasur, av Rabenius ifylld med Gøstavo Kanuti de Rabbestum; den ursprungliga texten torde ha börjat med Haquino. ^c Härefter tillagt av Rabenius i radslutet rei. ^d Härefter tillagt av Rabenius på raderna 4 och 5 die Kalixti a d Mccclxii.

5574.

1356 mars 21.

Villeneuve.

Innocentius VI providerar Johannes Guilaberti, påvlig nuntie i Danmark, Sverige och Norge, med kanonikat och prebende vid Würzburgs domkyrka samt ärkedjäknedömet i Künzelsau av samma stift och med de övriga inkomster och tjänster, som blivit lediga efter Wolfram Schenck von Rossberg, som avlidit utanför kurian men vars samtliga ämbeten redan den 22 augusti 1354 reserverats av påven för att återbesättas genom påven själv, emedan ärkedjäknedömet var en prelatur (»dignitas»). Provisionen sker oaktat archidiakonatet kan vara förenat med själavård och trots att Johannes Guilaberti redan innehar en ständigt kaplanstjänst i Carpentras och enligt egen uppgift tidigare providrerats med kanonikat, prebende och deka-